

3. *Нечай, О. Ф.* Экранная культура – трансляция и создание художественных ценностей / О. Ф. Нечай // Экран и культура: белорусское документальное кино и культура Беларуси : сб. мат. науч.-практ. конф. Бел. Союза кинематографистов, Мин-ва культуры Респ. Беларусь, Нац. академии наук Беларуси, Минск, 27–30 сент. 1999 г. / отв. ред. О. Ф. Нечай. – Минск, 1999. – С. 22–23.

4. *Плавник, А. А.* Основные этапы развития аудиовизуальных СМИ : учеб.-метод. комплекс для студ. фак. журналистики / А. А. Плавник. – Минск : БГУ, 2003. – 105 с.

5. *Трапянок, У. А.* Перыяды станаўлення і развіцця тэлетэатра Беларусі: ад першых дзён – да нашага часу / У. А. Трапянок // Культура : открытый формат – 2013 (библиотековедение, библиографоведение, искусствоведение, культурология, музееведение, социокультурная деятельность) : сб. науч. ст. / сост.: Т. Н. Бабич, Ю. А. Переверзева, Е. Н. Шаройко ; Мин-во культуры Респ. Беларусь, Бел. гос. ун-т культуры и искусств. – Минск, 2013. – С. 264–268.

БИБЛИОТЕЧНЫЕ ЭЛЕКТРОННЫЕ КАТАЛОГИ: СЕРВИС НОВОГО ПОКОЛЕНИЯ

Л. Ф. Трачук,

*кандидат исторических наук, доцент, доцент кафедры
документальных коммуникаций и библиотечного дела Ровенского
государственного гуманитарного университета*

Формирование электронных каталогов (ЭК) является актуальной задачей для областных универсальных научных библиотек (ОУНБ) Украины. Именно через ЭК пользователи могут получить представление о содержании документа и информацию о его местонахождении.

Несмотря на значительный опыт использования ЭК в библиотеках, теоретическое осмысление этой формы доступа к информации недостаточно. В частности, не достигнут консенсус относительно определения понятия «электронный каталог», отсутствует обоснование его существенных характеристик.

В Государственном стандарте Украины ДСТУ 7448:2013 «Библиотечно-информационная деятельность. Термины и определения» ЭК определен как подсистема автоматизированной

библиотечной информационной системы, состоящая из библиографических баз данных, информационного и лингвистического обеспечения в комплексе с системой управления базами данных и набором прикладных программ, предназначенных для организации доступа к базам данных библиотеки [1, с. 9]. Такое определение характеризует ЭК как средство доступа к базам данных (а не к библиографической информации) и отражает его структуру. При этом отсутствует указание на такую важную функцию, как отражение в ЭК фонда библиотеки или фондов нескольких библиотек.

Согласно этому определению, одним из структурных элементов ЭК является библиографическая база данных, которая трактуется как база данных, содержащая только библиографические описания документов. Однако в ЭК представлены не библиографические описания, а библиографические записи, охватывающие значительно более широкий круг элементов, в частности: заголовок записи, аннотацию или реферат, классификационный индекс, предметную рубрику, инвентарный номер, шифр хранения и т. п., а в современных зарубежных каталогах – еще и фотографии обложек книг, содержание, рецензии, комментарии, теги и т. п.

В учебнике украинских авторов электронный каталог определен как «библиотечный каталог в машиночитаемой форме, работающий в реальном режиме времени и предоставленный для использования пользователям библиотеки (синонимы: ОРАС, интерактивный, машиночитаемый, библиографическая база данных)» [5, с. 80]. Это определение повторяет аналогичное, зафиксированное в межгосударственном стандарте ГОСТ 7.76–96 «Комплектование фонда документов. Библиографирование. Каталогизация. Термины и определения» [3]. Главными признаками каталога в этом определении является его форма, режим работы и назначение, но отсутствует привязка ЭК к фонду конкретной библиотеки или библиотек. ОРАС и библиографическая база данных не являются полными синонимами термина «ЭК», поскольку имеют существенные отличия.

Е. Д. Жабко отличительным функциональным признаком ЭК считает «интегральность», понимаемую как способность обес-

печатать выполнение любой задачи, которую решают традиционные каталоги [2, с. 103].

В настоящее время интегрированные библиотечно-информационные поисковые системы имеют расширенный перечень поисковых возможностей, содержащий библиографические записи не только традиционных книг и статей, но и полнотекстовых электронных документов, интернет-ресурсов. Такие базы данных могут отражать печатные и электронные ресурсы многих библиотек [4].

ОРАС – это ЭК библиотеки, доступный пользователям через Интернет. Основным требованием к ОРАС является то, что в отличие от любой другой информационно-поисковой системы он должен быть полезным людям с очень разным уровнем информационной культуры без посредников. Единственным действенным способом, каким пользователям можно предоставить помощь, когда они используют ОРАС, является сама система (справочные сообщения, всплывающие подсказки, сообщения об ошибках и способах их исправления и т. п.) и учебный материал в виде краткой инструкции по применению каталогов.

Поскольку ОРАС должен быть легким, эффективным и, если это возможно, приятным в использовании для максимально большой части общества, то можно сказать, что он должен сочетать особенности дизайна пользовательского интерфейса информационно-поисковых систем, банкоматов и компьютерных игр [7]. Требования к библиотечным ЭК, доступным через Интернет, возрастают. Кроме характерных черт каталогов прошлого (наличие развернутой справки по методике поиска с конкретными примерами и пояснениями, что делать в случае, если поиск был неудачным) они должны иметь характеристики сервиса нового поколения:

- 1) ЭК должен быть разработанным специалистами по веб-технологиям и отвечать всем современным веб-стандартам;
- 2) файлы авторов, издательств и серий, тезаурусы и т. п. при формулировке поисковых запросов должны использоваться как самостоятельные полноценные источники информации;
- 3) веб-страницы ЭК должны быть связаны между собой гиперссылками;

4) нужен интуитивный интерфейс поиска с минимальным количеством действий; в частности, при заполнении поисковых полей по мере ввода поискового запроса должен использоваться автоподбор – всплывающая подсказка пользователю;

5) нужно предусмотреть индексацию ЭК популярными поисковыми системами Интернета, что обеспечит приход на сайт библиотеки новых пользователей [6].

Еще одно требование к современным ЭК обусловлено тем, что становится популярным доступ к ЭК с мобильных устройств, что обуславливает необходимость создания мобильных версий библиотечных сайтов, в том числе каталогов. Зачастую мобильный Интернет используют молодые люди, которые сейчас составляют основу пользовательской аудитории ОУНБ, поэтому разработка мобильных версий библиотечных сайтов позволит идти в ногу со своими пользователями. Среди ОУНБ Украины мобильную версию сайта с доступом к каталогу имеют только Днепропетровская и Кировоградская.

Подводя итог, любой библиотечный ЭК можно определить как интегрированную библиотечно-информационную систему, которая обеспечивает свободный и широкий доступ к библиотечно-информационным ресурсам, информирует о фондах библиотеки или нескольких библиотек, служит для идентификации документа по известным элементам библиографической записи, определения места его хранения в фонде, выявления всех документов по определенной теме, проблеме, предмету.

Частным случаем ЭК является ОПАС. ОПАС можно охарактеризовать как интернет-каталог, или информационно-поисковую систему для отдаленных пользователей с различной информационной культурой, которая не нуждается в посредниках, чьи записи не ограничиваются одной (или несколькими) предметными областями и они, как правило, созданы в MARC-производных форматах, обогащены предметными рубриками и классификационными индексами [7].

Главное преимущество этого интернет-каталога заключается в том, что он может обеспечить гораздо более широкий диапазон точек доступа, чем карточные каталоги. Еще одно преимущество, которое до сих пор не реализовано в большинстве ОПАС ОУНБ, – включение в каталог информации о доступ-

ности документа и возможность для пользователей сделать предварительный заказ.

Вместе с тем электронным каталогам присущ ряд серьезных недостатков, самым важным из которых является то, что простота использования имеет тенденцию меняться в обратной зависимости от сложности функций. Это привело, с одной стороны, к распространению ЭК, которые просты в использовании, но неэффективны, а с другой – к существованию ЭК, предлагающих расширенный доступ к информации, но не используемых большинством пользователей, поскольку они слишком сложные.

Даже самый простой ОПАС дает пользователю ощущение того, что он должен прилагать больше усилий, чем при поиске в обычных каталогах. Использование клавиатуры для ввода данных пользователем является важным источником разочарования из-за неудачного поиска, причиной которого часто являются орфографические и манипуляционные ошибки.

1. *Бібліотечно-інформаційна діяльність. Терміни та визначення: ДСТУ 7448:2013. – Чинний від 2014-07-01. – Київ : Мінекономрозвитку України, 2014. – 41 с. – (Національний стандарт України).*

2. *Жабко, Е. Д. Справочно-библиографическое обслуживание в электронной среде: теория и практика : моногр. / Е. Д. Жабко. – СПб. : РНБ, 2006. – 388 с.*

3. *Комплектование фонда документов. Библиографирование. Каталогизация. Термины и определения: ГОСТ 7.76–96 / Межгос. совет по стандартизации, метрологии и сертификации. – Введ. 01.01.1998. – Минск : Изд-во стандартов, 1997. – 52 с. – (Межгосударственный стандарт. Система стандартов по информации, библиотечному и издательскому делу).*

4. *Лобузінa, К. В. Бібліотечні каталоги нового покоління: інноваційні рішення для наукових бібліотек України [Електронний ресурс] / К. В. Лобузінa, І. В. Данильченко // Міжнародна наукова конференція «Бібліотека. Наука. Комунікація: формування національного інформаційного простору». – Режим доступу: <http://conference.nbu.gov.ua/report/view/id/84>. – Дата доступу: 12.03.2017.*

5. *Сєдих, В. В. Бібліотечні каталоги як інформаційно-пошукові системи : навч. посіб. / В. В. Сєдих, Г. П. Терентьєва, В. К. Удалова ; Харк. держ. акад. культури. – Харків : ХДАК, 2003. – 193 с.*

6. Сорокин, И. В. Технологии Web и Web 2.0 как средства интеграции библиотек в современную электронную среду [Электронный ресурс] / И. В. Сорокин, А. В. Скалабан // Научные и технические библиотеки. – 2011. – № 3. – С. 23–31. – Режим доступа : <http://www.gpntb.ru/win/inter-events/crimea2010/disk/93.pdf>. – Дата доступа: 18.03.2017.

7. Online public access catalogues [Electronic resource]. – Mode of access: <http://sigir.org/files/museum/pub-28/7.pdf>. – Date of appeal: 13.03.2017.

**АНТИЧНАЯ ОСНОВА ТЕМ РОДОВОГО ПРОКЛЯТИЯ
И ВОЙНЫ: СРАВНИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ
ФИЛЬМОВ Ю. ИЛЬЕНКО «БЕЛАЯ ПТИЦА
С ЧЕРНОЙ ОТМЕТИНОЙ»
И Т. АНГЕЛОПУЛОСА «КОМЕДИАНТЫ»**

Д. А. Тютюн,

*соискатель аспирантуры Киевского национального университета
театра, кино и телевидения имени И. К. Карпенко-Карого*

В основе данного исследования лежит сравнительный анализ двух кинолент, вошедших в число шедевров мирового кинематографа и отмеченных многочисленными наградами на международных кинофестивалях. Речь идет о фильме известного украинского режиссера Юрия Ильенко «Белая птица с черной отметиной» («The White Bird Marked with Black» [«Білий птах з чорною ознакою»] – украинская кинодрама советского периода, снятая на киностудии имени А. Довженко, 1971) и о фильме не менее известного его греческого коллеги Тео Ангелопулоса «Комедианты» («The Travelling Players», греческое название фильма «Ο Θιάσος», Греция, 1975). Эти фильмы имеют подобные судьбы и авторский смысловой посыл зрителю. Они относятся критиками к эпическому кино и репрезентируют аналогичные периоды истории украинского и греческого народов. Фильм Ю. Ильенко повествует о событиях, происходивших с жителями украинского приграничного села на Буковине в период 1939–1949 гг., в фильме Т. Ангелопулоса греческие странствующие комедианты переживают неожиданные катаклизмы, происходящие в Греции в период